

MEMORANDUM OF AGREEMENT

Between

NINGBO INSTITUTE OF MATERIALS TECHNOLOGY AND ENGINEERING

CHINESE ACADEMY OF SCIENCES

And

KARPENKO PHYSICO-MECHANICAL INSTITUTE

NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF UKRAINE

The *Ningbo Institute of Materials Technology and Engineering*, the Chinese Academy of Sciences and the *Karpenko Physico-mechanical Institute*, the National Academy of Sciences of Ukraine, get into the following terms of agreement in order to promote a mutual international cooperation in related R. & D. areas, technology transfer and industrialization.

Article 1: Both parties pledge themselves to cooperate in a spirit of greater understanding, to deepen friendly relationships and ties of mutual benefit and to foster collaboration between their staff and students. They undertake to initiate joint academic activities, such as to:

- 1) organize and perform joint research projects, academic seminars and guest lectures,
- 2) exchange staff and students,
- 3) exchange information, materials, research reports, publications, etc.,
- 4) promote technology transfer and commercialization, and
- 5) perform other possible R. and D. activities

Article 2: Themes of joint activities, the conditions of utilizing the results achieved, arrangements for specific visits and exchanges, and other forms of cooperation will be developed mutually for each specific case. Special attention will be paid to the cases where applications can be foreseen.

Article 3: The detailed contents of the above activities will be separately decided by mutual agreements. The signing of this agreement does not entail any financial obligation for both parties.

Article 4: Promotion of the coordination for joint activities of *Ningbo Institute of Materials Technology and Engineering* and *Karpenko Physico-mechanical Institute* entrusted to the Ningbo IPMS research and technology center.

Article 5: This statement of cooperation is valid for five years from the date of the signing. This agreement may be extended by mutual consent after the expiry date. Both parties reserve the right to modify or terminate the present agreement before the expiry date by 60 days written notice, without prejudice and by mutual agreement. In the case of termination, programs already in progress shall be continued to an orderly conclusion.

Date

Signature

NazarchukZinoviy, Director

Academician of NASU

Karpenko Physico-mechanical Institute

National Academy of Sciences of Ukraine

Kyiv, Ukraine

Date

Signature

Zhengren Huang, Director

Ningbo Institute of Materials

Technology and Engineering

Chinese Academy of Sciences

Ningbo, CHINA

MEMORANDUM OF AGREEMENT

between

**NINGBO UNIVERSITY,
PEOPLES REPUBLIC OF CHINA**

and

***KARPENKO PHYSICO-MECHANICAL INSTITUTE
NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF UKRAINE***

The *Ningbo University*, PEOPLES REPUBLIC OF CHINA and the *Karpenko Physico-Mechanical Institute*, the National Academy of Sciences of Ukraine, LVIV, UKRAINE, get into the following terms of agreement in order to promote a mutual international cooperation in related R. & D. areas, technology transfer and industrialization.

Article 1: Both parties pledge themselves to cooperate in a spirit of greater understanding, to deepen friendly relationships and ties of mutual benefit and to foster collaboration between their staff and students. They undertake to initiate joint academic activities, such as to:

- 1) organize and perform joint research projects, academic seminars and guest lectures,
- 2) exchange staff and students.
- 3) exchange information, materials, research reports, publications, etc.,
- 4) promote technology transfer and commercialization, and
- 5) perform other possible R. and D. activities

Article 2: Themes of joint activities, the conditions of utilizing the results achieved, arrangements for specific visits and exchanges, and other forms of cooperation will be developed mutually for each specific case. Special attention will be paid to the cases where applications can be foreseen.

Article 3: The detailed contents of the above activities will be separately decided by mutual agreements. The signing of this agreement does not entail any financial obligation for both parties.

Article 4: Promotion of the coordination for joint activities of *Ningbo University* and *Karpenko Physico-Mechanical Institute* entrusted to the Ningbo IPMS research and technology center.

Article 5: This statement of cooperation is valid for five years from the date of the signing. This agreement may be extended by mutual consent after the expiry date. Both parties reserve the right to modify or terminate the present agreement before the expiry date by 60 days written notice, without prejudice and by mutual agreement. In the case of termination, programs already in progress shall be continued to an orderly conclusion.

Article 6: This memorandum should be signed in English and Chinese languages. In the case of any discrepancies English version is preferable.

Date 17/5/2019

Signature

Nazarchuk Zinovy, Director
Academician of NASU

Karpenko Physico-Mechanical Institute
National Academy of Sciences of Ukraine
Kyiv, Ukraine



Date

Signature

Shen Manhong, President,
Professor

Ningbo University
Ningbo, CHINA

2019.7.7